

ZOMBOR és VIDEKE

FACS-BODROGH MEGYEI POLITIKAI LAP.

Hirdetéseknél két hasznos petit sora 16 fillér; többszöri beiktatásnál megfelelő engedmény.
Nyilttér sora 30 fillér. — Hirdetések díjai előre fizetendők.

Felolvasó szerkesztő:

Dr. DONOSZLOVITS VILMOS.

Egész evre 12 kor., félévre 6 kor., negyedévre 3 kor

Egyes szám ára 16 fillér.

Megjelenik minden vasárnap és csütörtökön.

A „Zombor és Videke“ kiadó-hivatala tisztelettel kéri előfizetőit, hogy az előfizetések megújítása iránt az illető postahivataloknál annál is inkább mielőbb intézkedni sziveskedjenek, hogy a lap szétküldésében fönnakadás ne történjék.

Sérelemek a Zomborvidéki vízlecsapoló társulatnál.

Előkelő érdekelt földbirtokostól kapjuk az alábbi sorokat — melyeket közérdeklösségünkől fogva szívesen közlünk.

Mire ezen sorok napvilágot látnak, a zomborvidéki lecsapoló társulat a tegnapi napon megtartott közgyűlésén már valószínűleg megszavazta a 900.000 korona felvételét; megszavazta oly időben, amikor a kis gazda, a ki maga munkálja földjét, ily nagy mezei munka idején, sem maga meg nem jelenhetett, sem pedig a magával hasznosított kisbirtokos, társával nem képviselhet magát a közgyűlésen, lévén ez is elfogalva, mert neki első sorban az 1 évi létét biztosító búza termésének biztonságban helyezése, az első kötelessége s így a szavazásnál a túlsúly a költségeket amúgy is könnyebben viselő nagyobb gazdák, földbirtokosok, ügyvédek, orvosok, bírák és tisztviselők részére esik.

Megszavazzák tehát ezen enormis költséget azok nélkül, akikre ezen költségen törlesztés legterhebb, megszavazzák azok nélkül, jölehet velük a költségvetést nem közölték.

Nem tudjuk, a társulat létrejötténél annak alakulásában és tovább fejlődésében mi a legmegróthatóbb, mert a vízjogi törvény, minden esinját-binját, kibúvóját, úgy miként azt a vezetőség egyik másik ember ismeri, gyakorlat hiányában kevesen ismerik azt jól, de az a körülmény, hogy eddig részletes költségvetést a lecsapoló társulat keretébe bevont nem zombori tagok közül senki sem látva s már is költségen szavaztatik meg, nem állhat meg sem a jövőhivott alapszabály szerint, mert a törvény 92. és az alapszabályok 9. §-a előbb a költségvetés megállapítását s csak aztután írja elő a költségek megszavazását.

Azok a jó urak, akiknek a földbirtok jövedelme csak kényelmi eszköz, s így az esetleg felmerülő lecsapolási költségek viselése nem esik oly nehezükre, mint az 1-2 holdas birtoknál egyéb vagyonnal nem bíró s ezen röhöz hozzakötött szegény földművesnek, azoknál nem tesz differenciát, esetleg évi 200-400 korona hozzájárulási többlet sem, ha a különben igen hasznos vízlecsapolás neki ezen kiadással szemben nem is hozza meg évenként a hasznot, mert igen jól tudjuk, ha áll is azon elv, hogy nincs rossz föld, csak rossz gazda, miszerint van a lecsapolási sphaerában oly terület is, amely csak évek múlva — lévén az vad szék — hozna bizonyos kisebb jövedelmet, a költségek azonban már a munkálatok megkezdése, illetve a köcsön felvétele óta terhelik a haszonholdakat.

Mi következik ebből? az, hogy a túlnyomólag szikes talaju terület tulajdonosai, nem lévén a talajjavításra közülök nagyon soknak befektetési költsége, rúg, kapálódzik és retteg az eddigi, vagy egyáltalában adóval nem bíró, vagy különben csekély — a haszonnál eddig arányos — adóknak az esetleg túlmagas társulati ter-

hekkel való felcsigázásától. — De retteg nagyon sok attól is, hogy levonattott a lecsapolás keretébe olyan földje is, amely még az 1870-es évek elején volt legmagasabb vízállás alkalmával sem volt rosszabb minőségű és terméketlenebb mint a legjobb termő évben s így ezen levonás következtében újabb s általa fel nem fogható megterhelhetésnek néz eléje; retteg pedig azért, mert a mult hó 24-én megalakított ötös bizottságok akként lettek formálva, hogy azok alakulása Zombor város érdekességének a lehető legkedvezőbb, mert amit igaz ugyan, hogy Zombor város területére nézve csak 2 zombori és 3 rigyiczai a tag illetve elnök, de tekintettel az elnökök közismert úri voltára és értelmes simulékony tulajdonaira, a zomboriak gratulálhatnak maguknak; míg a többi községekre vonatkozó bizottságoknál mindenhol 3 zombori szerepel, köztük az elnökök, tehát a döntő szavazattal bírók, míg a vidéki érdekeltséget csak két fő képviseli. — Három községnek: Szántova, Sztanisics és Krusevlyának érdekeltjei közül pedig senki sincs a bizottságba beválasztva, pedig talán a földbeesléshez annyira pártatlan és oly jól értő paraszt gazda Krusevlyán is akadhatott volna; (Szántován és Sztanisicsen csak a két Real-féle uradalom lévén érdekelve, míg a sztanisiesi úrbérek a tagosítás után új felmérést kaptak) ha több nem, legalább egy olyan, mint a milyen jó hiszemű akár a két helyre beválasztott Preininger János, akkár pedig a többi bizottságokhoz tartozó többi földműveléssel foglalkozó bizottsági tagok. — Ami pedig az ötös bizottságok megválasztása alkalmával hangoztatott intelligens elemet illeti, azt hiszem, a földbeeslés körül a rászintai és sári pusztai uradalmak gazdasági iskolát végzett tisztviselői bírnak annyira

A „ZOMBOR és VIDEKE“ TARCZAJA

A 23-as baka.

Irta: Del Toró.

A nagy hadgyakorlatok ideje volt. Temérdek ember gyűlt össze a Rákos-mezején, meghallgatni az ágyuk bömbölését, a puskák ropogását és gyönyörködni a napsugarakban tündöklő fényes szuronyok ragyogásában.

Agytól, puskától nem fél ilyenkor a „ciből“ se, mert tudja, hogy nincs „magja“. A százféle fegyverzetű katonaság tarkabarkasága meg olyan gyönyörű panorámát nyújt a szemlélőknek, mintha maga a hét-színű szivárvány teritenő ki himes szárnyait a földön és magával hozná le az eget is a nappal, holddal és millió ragyogó csillagaival.

A 23-mas bakák, akik abban az időben az „Airoldi“ nevet viselték, szintén ki voltak vezényelve a nagy csatározáshoz. Ellenséget kellett nekik keresni a parancs szerint, azt bekeríteni és elfogni. Hát ezt

mind megeselekedték bácskai gyerekekhez illően. Az ilyen dolog „kismiska“ volt előttük. Ezt már otthon is jól megtanulták.

Mert híres a bácskai legény nem csak „Bácsországban“, hanem azon kívül is, mivel hogy a szóírás is azt tartja, hogy: akit Bajin ki nem pletykáznak, Zomborban le nem isznak és Szabadkán meg nem vernek, — az már ember. Ezek a 23-mas bakák pedig mind ezekből a városokból, meg a környékbeli falvakból valók voltak.

Nem kellett tehát attól tartaniok, hogy nem emberek. Mind ember volt az a baka a talpán, egy szálig! Csak akit közülök a sors véletlenül „fúrvézernek“ sorozott be, — az „kucséber“ volt, akit pedig „kanonirnak“ vittek el a katonáék, az meg „kéménysopró“ lett az ő szemükben.

A többi „eroldi“ baka, ahogy ők nevezték egymást közt magukat, mind ember volt az utolsó szál közlegényig.

A „dunklit“ meg az „eincelt“ föl se vette, olyan „glancosan“ megállta ott is

a helyét, mint a „poszton“, vagy a rajvonásban . . .

Gyönyörű bikanyálás ősz volt, szinte beillet forró nyárnak is. Felhőknek meg a nyoma se látszott a derült ég fenségese, kék sátorán, sőt a nap olyan erősen tűzött a homokos földre, hogy a hőség, mint a hogy költői nyelven mondanák: szinte fullasztó volt; de bakanyelven olyan volt a hőség, hogy a „pikszni fleis“ (húskonzerv) is fölfort a borjújában, ami különben igen jó dolog is volt, mert más-kép úgy sem lett volna szabad hozzányulni ahhoz a bádogg micsodához, mivel hogy azt a „dinsztregrama“ szerint csak akkor szabad megérteni a bakának, a mikor már a fogával a fűbe harapott.

Igy legalább a nap kegyelméből megcsehte.

Vizet is ihatott rá a bőven fakadó verjétekéből, a mely úgy csurgott róla, mintha a fejebujján lugoztak volna a cinkotai menyecskek.

Hej, mit ért volna ilyenkor egy kis felhő az égen, egy kis szellő a földön?

intelligentiával a földbeelés körül, tapasztalattal pedig valószínűleg valamivel többet, mint a bizottság bármelyik doktorjuria, vagy egyéb foglalkozású tagja, kik közül ezen irányban annyira szaképpzett egy sincs, mint az említett uradalmak fő-tisztviselői.

Nem vonjuk kétségbe ugyan a megalkított bizottságok jóhiszeműségét és tudását, de akkor, amidőn a vezetőség, melynek amúgy is nagy hatalmat biztosít a törvény, nem részesíti és semmi befolyást nem enged ezen különösen nagy súlylyal bíró eljárásban a vízlecsapolást ellenkezőknek, a bizottságok akként való megalakításával csak fegyvert ad a lecsapolást ellenzők kezébe.

Alapjában hibásnak tartjuk még az 1880-as években összeállított egyénekenkénti kimutatást, jóllehet a tulajdonosokban beállított időközli változások abban keresztül lettek vezetve, de tekintve, hogy, ha nem is mindenhol, de legalább egyes helyeken megállapítás, hanem csak úgy szóval, egy két előjáró lemondása alapján lett az egyénekenkénti kimutatás megszerkesztve, az pedig nem képezheti a társulattal alakulás alapját, illetve nem adhat holdak aránya szerinti szavazati jogot az egyes lecsapolni és le nem csapolni akaróknak.

Igaz, hogy mindenki előre betekintette az alapszabály tervezetét, de hogy annak minden részletét meghányhatavethette volna mindenki az érdekeltek közül, azt alig hisszük, mert hogy az annyi lecsapolni nem akaró érdekeltek közül valaki az alapszabályt ominosus 13-ik szakaszát eltagadta volna és meg nem felebbezte volna mielőtt jogerős, elképzelni nem tudjuk, mert leginkább azok kívánják a lecsapolást, akik a lecsapolási terheket hozzájárulási és talajjavítási költségeket — könnyebben viselhetik, — az 50 holdnál több területtel bíró birtokosok, míg az ennél kevesebbet területtel bírók, tehát az említett terheket nehezen elviselni tudók azok, akik a lecsapolást nem kívánják. — Megszerkesztették tehát ezen nem feltűnő paragrafust akként, hogy szabad ugyan nekik 50 holdanként érdekesoportta alakulni, de ha azt bizonyos határidőn belül meg nem teszik, az őket együttesen megillető szavazati jogot 1 évig a helyhatóság képviselője gyakorolja helyettük. — Számara nyit mondani nem tudunk, mert nem tudjuk, hogy így a zombori polgármestert hány szavazat illeti meg, de bizony állíthatjuk, hogy az általa így képviselt érdekeltek részére, mint lecsapolni akaró részére mandátumot nem adnának.

Hangsúlyozzuk, hogy a legnagyobb tisztelettel vagyunk — dacára a fent előadottaknak — a vezetőséggel szemben s nem is azért szólalunk fel, mintha őket jóhiszemű eljárásukban megróni akaránk, vagy jóhiszeműségüket a legosekélyebb módon is kétségbe akaránk vonni, de a mai szocialistákus időben, amidőn már a kivándorlás rákfenéje a mi vármegyénkben is felütötte hydra fejét, nagyon megiszívlelendőnek és különös gondozásban részesítendőnek tartjuk a kis gazdák érdekében tett minden intézkedést. — Legyen jog, törvény és igazság! legyen méltányosság! mert csak így érhetjük el a Széll Kálmán kormányzása alatt oly szeppen visszafejlődni induló áll szocializmus teljes megszűnését. — Bizunk a vezetőség jóindulatában és elvárjuk, hogy felelőssége tudatában, törvényben biztosított jogánál fogva méltányos és igazságos eljárást fog követni az érdekeltség minden tagjával szemben s akkor nem fog megtörténi többet, hogy az érdekeltek oly nagy száma, hogy ne mondjuk Rigycizát és Zombort kivéve az érdekeltek mindegyike demonstráljon a vezetőség működése ellen, miként azt megtette a folyó hó 7-én.

Hétfőn délelőtt a vízlecsapoló társulat kebelébe vont községekből Keryna, Csonoplya, Nemes-Militics, Sztanisics, Krusevlya, Gákováról, az érdekeltekből mintegy háromszáz földbirtokos jelent meg Latinovits Pál főispánnal. Az oda való intelligenciának több tagja — de nagyobb részét értelmese, előkelő, jómódú gazda. Felvonulások a megye székházába nagy feltűnést keltett.

A küldöttséget, mely egészen betöltötte a vármegyei székház nagytermét, báró Rédl Lajos nagybirtokos vezette. A terembe lépő Latinovits Pál főispánt a küldöttség tagjai lelkes éljenzéssel fogadták és báró Rédl Lajos bemutatja a küldöttséget. A küldöttség memorandumát erre Neszmírák Mátyás sztanisitsi községi jegyző olvasta fel. A memorandum kifejti, hogy a zomborvidéki lecsapolótársulat a mai napon tartandó rendkívüli közgyűlésén a vízlecsapolás körül fölmerülő költségek fedezésére 900000 koronát szándékozik felvenni. Ezáltal az érdekelteket érzékeny anyagi megterhelés érné. Sérémes továbbá az is, hogy oly gazdákat is bevontak az érdekeltségbe, a kiknek földje magasan fekszik és így vízmentes, így tehát jogtalan, hogy ezek is hozzájáruljanak a költségekhez. Nem helyes a kölcsön szándékolt felvétele azért sem, mert az árfejlésztési munkálatok még

nincsenek befejezve, a földek osztályozása és a fizetési aránykulcs nincs megállapítva. Azt is fölemlíti a memorandum, hogy a beadott felebbezések nem nyertek még elintéztést és így a fizetési kötelezettségre vonatkozó határozat még nem jogerős. E mellett több érdekel gazda a rákivetendő hozzájárulási összeget sajátjából akarja megfizetni és nem kíván a kölcsönben részesülni. A memorandum kéri a főispánt, hogy befolyásával oda hatni kegyeskedjék, hogy a földmivlelőügyi miniszter vizsgálatot rendeljen el az előadott panaszok orvoslása érdekében.

A memorandum felolvasása után Latinovits Pál válaszában kijelentette, hogy nagy örömeire szolgál, ha a polgárok ügyes-bajos dolgaikban hozzá fordulnak. A mi azon előadott panaszt illeti, hogy oly földek lettek véve az érdekeltségbe, melyek magasan fekszenek és így vízmentesek, a vízjogi törvény szerint, hol a lecsapolási rayonba esnek, kötelesek a lecsapolás és vízrendezés költségeihez hozzájárulni. Az ügy különben előrehaladt stádiumban van, a társulatnak holnap lesz a közgyűlése, hozzá nem szólhat, mert lekötötte kezét a vízjogi törvény, hanem szolgál egy jó tanácssal, ha a felebbezésekre, a kölcsönfelvételtre, az érdekeltségre vonatkozó panaszai alapok, úgy szerkeszsenek meg egy memorandumot, melyben statisztikai és geológiai adatokkal mutassák ki, hogy az árterbe mely földek nem esnek, a kölcsönt nem akarják felvenni, mert sajátjukból akarják fizetni és ezt képviselőik Plósz Sándor dr. és Piukovits József közbenjöttével nyújtják be a földmivlelőügyi miniszternek, kinek igazságosságáról meg van győződve, hogy ez eredményes lesz-e, nem lehet tudni, mert a vízjogi törvény mindenkit kötelez. O a legnagyobb jóakarattal van ez ügy iránt és mint Zombor város főispánja ennek érdekeit is szíven viseli és arra fog törekedni, hogy az ellenetteket kiegyenlítsse. A főispán válaszában a küldöttség lelkesen megéljenzete. Az éljenzések lecsillapultával felszólt dr. Vujevits Zoltán és arra kérte a főispánt, hogy eszközöljön ki a miniszternél vizsgálatot az iránt, vajjon a társulat a törvénynek megfelelőleg alakult-e meg.

Deák Andor csonoplyai jegyző azt panaszolta, hogy a társulat ötös bizottságában 3 zombori van. Mikor ez ellen felszólt, azt a választ nyerte, Zomborban nagyobb az intelligencia. Latinovits Pál főispán a két felszólalást tudomásul vette és kijelentette, hogy ha sérémek történtek a vidék ellen — mert ennek is méltán az intelligenciája, azon lesz, hogy a bizottsági tagság a vidékkel egyenlő legyen. Különben felszólalók is foglalják panaszait a képviselőiknek átnyújtandó memorandumba. A főispán a küldöttség több tagjával elbeszélgetve — nagy éljenzések között vonult vissza termibe.

*** Az igazságügyminiszter a földművesekért.** Az aratás, a nagy munka megkezdődött országjárta s ugyanakkor kapták meg a városok s a bíróságok Plósz Sándor igazságügyminiszter rendeletét, mely szerint a kihágásokért és kisebb büntetéseket elítélt gazdák és mezei munkások csakis a mezei munka szünetelése idején kényesíthetők büntetésük kitöltésére. A minisztert eme rendelet kibocsátásánál az a humánus elv vezette, hogy egyes családok a mezei munka idejére ne fosztassanak meg kenyérkeresőjüktől.

*** A közigazgatási reform.** A belügyminiszterium kodifikáló osztályában most folynak a munkálatok a legutóbb tartott engedte anyagának feldolgozására. A vármegyei ügyönteti ügyviteli szabályzat és a gyámügyek kezelésére vonatkozó

De mit ám?! . . . A baka odaadta volna érte a fél üdvösségét. De a másik felét már nem, mert arra jussot tartott sz. Péternél.

Mert hogy mit tesz az, reggeltől délig, déltől estélig a száraz tarlókon vizenyős réteken, hepe-hupás szántóföldeken, sűppedő homokpuckákon mérföldeket befutni ilyen bős forráságban, aztán a földre lapulni, gyorsan fölgrágni, megint szaladni, megint lelapulni, közben a fegyvereket is ropogatni és akkora „hurrukat” ordítani, hogy a nap is megálljon bámulni a csodát, — csak annak van arról fogalma, aki maga is végigcsinálta ezt a sallangos cifraságot és az ördög nem vitte el.

Még a legkérelmesebb számár is lekonyítja ilyenkor a fejét a földre és izzadt üstökét odadörzsöli valamelyik száraz kór vékony árnyékához.

Hát bizony, fele se tréfa ennek a dolognak, ha mindjárt „vak parádé” is az

egész, mert fölér az egy vér nélküli háborúval . . .

A fegyverek siketiő ropogása, az ágyúk földrengető bűgása, a trombiták haragsága, dobok pörgése, a vezényszók moraja, a lovassapatok heves atakirozása a nyomukban keletkező portengerrel, egyik ezrednek a másikon gyors tempóban való keresztülhúzódsága, a sok „nieder” „auf”, „vorwärts”, „rückwärts” olyan tűz, próbára teszi a barát, hogy mire elérkezik az „abslág” ideje, már alig liheg, már alig fűj, sőt egy csomó gyengébb szervezettől legény — kaszárnyanyelven: „zupás” — már ott is hever az árkokban, az útszélén, és reszket a nagy kimertüléstől egész testében . . . vonaglik a kinzó szomjuságtól . . .

Még az ezred dalias zászlótartója is, aki pedig a legpeckesebb, legszálásabb „strázsamester” és igazi herculeszi alak.

(Folyt. köv.)

utasítás legközelebb elkészül Munkában van azonkívül a kúzsági törvény reformja, mely alapvető munkálata lesz a jövő közigazgatásnak. Az erre vonatkozó javaslatot a miniszterelnök az őszi ülészek elején fogja a képviselőháznak bemutatni. Javaslatot tervez a miniszterelnök a bevándorlás szabályozásáról is, e tárgyban azonban előbb több kiválóbb közigazgatási szakférfiut fog tancsokozásra meghívni. E tanácskozás valószínűleg szeptember közepén lesz. A kivándorlás szabályozására vonatkozó javaslatot a miniszterelnök ugyancsak még az őszi ülés a törvényhozás elé fogja terjeszteni.

*** Bácskaiak deputációja Darányi miniszternél.** Barta Miklós zentai képviselő vezetése mellett kedden este egy nagy küldöttség tiszeltgett Darányi miniszternél Zenta, O-Kanizsa, Mohol, Martonos községekből, felkérve a minisztert, hogy az ármentesítő társulatot O-Kanizsáról Zentára történő áthelyezését hagyja jóvá. A miniszter megígérte, hogy az ügyet a jogos érdekek figyelembe vétele mellett fogja elintézni, mihelyt a leküldött iratok O-Becséről felérkezni fognak.

Miről irnak a vármegyei hírlapok.

Bácsmege. (Felső Bácska.) A vármegyei közgyűlésről ír, — bevezetésében méltatja a főispán szép eszméjét, hogy az árva és szeretetház kérdését megoldva a 2% pótdó felszabadulna s a megyének jövőben módjában állna kulturális, közgazdasági és egyéb fontos célokra áldozni.

Bajai Közlöny. B á c s — T o p o l y a i H í r l a p. Gondoskodás a nép jólétéről címmel Darányi miniszternek a gazdasági munkás-pénztár megalkotásának korszakot alkotó jelentőségéről ír és azt méltatja s azt mondja: Ez az intézmény az, amelyel az állam a legszorosabban forrhat össze a néppel s ezért ezt az intézményt, ha áldozatok árán is, folyton tökéletesíteni és szélesíteni kell, mindaddig, míg csak minden szegény ember a tagja lesz. — S ebben a munkában támogatása a művelt és vagyonos magyar társadalom!

Bajai Hírlap. Fenyegető veszedelem cím alatt Baja város figyelmét felhívja, hogy a katonaság elvesztése mily nagy veszteség lenne a városra. Tudvalevő dolog, hogy a városok nagy versengést folytatnak egymással azért, hogy melyik képes több katonaságot kapni, mert bizonyos, hogy a katonaság nagy tömege, a tisztek életmódja nagy forgalmat hoz a kereskedők és iparosok körébe. Csak ott láthatnak a kereskedők és iparosok valamennyit vissza abból, amit add fejében az államnak fizetnek, ahol katonaság állomásozik.

Bácskai Ellenőr. (Szabadka) S z a b a d k a i K ö z l ö n y és U j v i d é k i H í r l a p. A középiskolai tanárok szabadkai gyűlésével foglalkoznak és híven regisztrálják a lefolyt gyűlést és ünnepélyek sorrendjét.

O-Becs és Vidéke. Itt a magyar — ott a német című vezető cikkében a kiállítás alkalmából a kis gazdák érdekében ír. Rámutat a zombolyai német vidéki kiállításra s azt mondja: Itt a magyar — ott a német, — itt a hí-hó, diktio, amott a munka, értelem és erőszök szövetezése és folytonos gyarapodása. Itt az állam pénz, segélyt oszt ki, hogy emelje a mezőgazdálkodást, ott a felvirágozott mezőgazdálkodáson megjelenik az állam, hogy vásároljon a saját gazdálkodásába tenyész állapotot. Itt nálunk kopott, szomorú, éhes a kis gazda: amott ünnepi ruhában, jó táplált és a természet tiszta derűjében boldog még a zsellér is.

Uvidék. S z e r b i n t r i k á k B o s z n i a és H e r c e g o v i n á b a n címmel ír

vezérozikket, melyben fejtegetésének végén oda konkludál, hogy Stadler szavai, hogy vagy Ausztria Magyarországnak kell kivonulnia Bosznia Hercegovinából vagy mi valamennyien kötelepedünk — esztelen fenyegetés, mert a meghódított tartományokban elért eddigi vívmányok sikerét, eredményeit sem elferdítések sem semmiféle machinációk el nem törülhetik.

Bácskai Hírlap. (Szabadka) B a r s y L á s z l ó szabadkai evangélikus református lelkész ünnepélye beiktatása alkalmával így ír: a református hitközség tegnap kettős ünnepe fölött ösztöntől örülünk, hogy ezen kettős ünnep fontosságára Szabadka más vallásfelekezeti lakosságának figyelmét felhívjuk. Nem akarunk mi ezzel téríteni, csupán azt szeretnénk elérni, hogy az elfoglaltság gondolkodóba essék. És ha ezt elértük, biztosak vagyunk abban, hogy az elfoglaltság helyén a tisztelet, azután a szeretet virága fog fakadni.

Földmívelési szövetkezet O-Becsén.

A haldokló atyának példája, a ki fiainak az összetartás erejét, hatalmát az összekötözött pálcázakon bizonyítsa be; s örököül hagyta nekik azt az igazságot, a mely szerint közös erővel minden sikerül és mindennek ellent lehet állni: ismeretes mindenki előtt. De amennyire ismeretes nagy igazság ez, annyira kell, hogy alkalmazzuk, általánossá tegyük önmagunkra nézve, különösen manapság, a mikor a megélhetés mind nehezebb, a kizsedelem a kenyérért általános és a megelégedetlenség szinte ijesztő.

A nép igaz barátai által ki van adva a jelszó: a szövetkezés. Az egyesülésben rejlik nagy erőt át kell vinnünk minden körre, minden kínálkozó alkalommal és tapasztalni fogjuk, hogy annak most még számba nem vehető előnye miként fogják könnyíteni, egyrészt a megélhetést, másrészt öntudatosabbá teszi a lapokat, mert látni, érezni fogják, hogy saját erejükön, de közös erejükön épült föl a siker, a mely megkönnyíti az életet.

Maga a kormány is melegen ajánlja a szövetkezéseket és különféle kedvezményekkel látja el azokat, a kik tagul lépnek be és így egymást segítve előmozdítni törekveszenek egyesek, mint ezzel a haza jólétét, gazdagodását.

Igy alakulnak országszerte most a külföldi szövetkezetek: a hitelszövetkezetek, a melyek olcsó és kedvező törlesztéses kölcsönöket szereznek és nyújtanak tagaiknak; a tej-szövetkezetek, a melyek a tej értékesítése mellett nagyban elősegítik a szarvasmarha állomány javítását és a föld tápértékének emelkedését; a tojás-szövetkezetek és méhész szövetkezetek, melyek ismét a termelés ezen ágait iparkodnak fejleszteni és a népre nézve hasznosítani, azután a földet művelők alkalmi egyesülése, a melyben közös erővel bérelt és közösen megmunkált földekből teremtenek elé alapot és tisztas hasznót stb. stb.

Ezen tapasztalatok és az elhangzó jó tanácsok birták rá ft. Jelcsits Iván óbecsei gör. kel. plébánost arra, hogy a szövetkezés eszméjének szolgálatába állva, megalakította a közel napokban O-Becsén a „Szerb földmívelők egyesületét”, mint

korlátlan felelősséggel működő szövetkezetet. A szövetkezet tagjai 10 koronás részvényt kötelesek váltani és ezzel minden jogot és kötelezettséget egyenlő mértékben bírnak és viselnek.

E szövetkezés föld bérletekkel, termények értékesítésével és tagjainak való hitel nyújtással foglalkozik és betéteket is fogad el megőrzés végett. Ilyen szövetkezet Bácskában van már 14, az országban pedig összesen 85 és központjuk Zágrábban van.

Az eszme minden esetre szép és követésre méltó, csak egyet sajnálunk és kifogásolhatunk, hogy teljesen nemzetiségi alapon áll és így a más nyelvű és vallású polgárok ki vannak zárva belőle. Amde ezért, ha látjuk, hogy ez jó és követésre méltó oda kell törekednünk, hogy alakuljanak megye és országszerte hasonló ilyen szövetkezetek, de általános jelleggel, a melynek azután tagja lehessen mindenki akár milyen nyelvet is beszél, akár milyen módon imádja is az Istent.

Még csak azt óhajtom az ilyen szövetkezet hasznosságának bizonyítékául megjegyezni, hogy a főt megnevezett egyesület, mint ilyen itt a közelben a Szőregi pusztát, a szerb pátriárka birtokát bére vette és így lehetővé tette, hogy a mi eddig egy nagy bérlő kezén volt, oda jutott a kisbirtokos földmívelők kezébe, mert az egyesület a saját tagjainak adta azt kisebb parcellákban bérebe.

Már csak ez az egy példa is elég bizonyíték arra, hogy a szövetkezéssel sokat el lehet érni, miért is minden józan embernek csak követésre ajánlhatjuk eme közöttünk élő példát! **Fárbás József.**

A villamos világítás.

Örömmel jelenthetjük olvasóinknak, hogy a villamos világítás fontos kérdése gyors léptekkel halad a megoldás felé városunkban. A városi tanács állandóan és behatóan foglalkozik ez ügygyel s alapos megfontalással készíti elő a döntést ebben a mindannyiunkat oly közérlelő érdeklő ügyben. A világítási bizottság körültekintő munkája azt a biztos reményt kelti bennünk, hogy a világítási kérdés egyetlen helyes megoldási módja a házi kezelés javára fog a döntés megtörténni, — ha kell, üzem garancia mellett is — s a bizottság nem fog kötelkedni állani az egyes vállalkozók nyeresékes törekvéseinek. A házi kezelés elvi álláspontjának helyességét több példák közül egy most legújabb esettel kívánjuk illusztrálni. Győr város legutóbbi közgyűlésén elhatározta, hogy nagyobb szabású városi villamos telepet épít, mely villamos erő átviteli célokra fog áramot szolgáltatni. A városnak a gáz gyárral kötött szerződése egyelőre lehetetlenné teszi a villamos világítás bevezetését, de a csatornázás, vághíd és közraktárok erőszükségleti viszonyaiából kifolyólag, mégis szükségesnek látja Győr város, hogy saját költségen már most oly villamos telepet építsen, hogy egyelőre csak az előbb említett célokra szolgáltat ugyan áramot, de mely később akként lesz fejleszthető, hogy a köz- és magánvilágítást is elláthassa. A győriek villamo-

telepe kisiparosoknak is ad majd áramot motorikus céra. Különbön ott van Nagy-Szeben, hol 1896 óta van a villamos telep üzemből 2 drb. egyenkint 300 lóerejű grézgép 4400 voltos primár árammal, Árad 1897 óta, Nyiregyháza 1897 óta, Szolnok 1896 óta, Versecz 1897 óta, Kecskemét 1897 óta, de különösen Temesvár 1888 és Nagy-Becserek, hol 1896 óta ház kezelés mellett fényes jövedelmet hoz a városnak, hol 3 drb 125 lóerejű gép szolgáltatja a 2000 primár feszültségű áramot, mely a köz- és magán-világítás mellett a kisiparosok motorikus céljait is kitűnően teljesíti. Ha ezen városokban bevált s még hozzá jól — mi okunk van nekünk Zomboriaknak tartózkodóknak, tétovázóknak lenni?

Ezen példák is eléggé mutatják, hogy az elektromos telep hasznos és jövedelmező foglalkozás a városra s az abból nyerhető hasznót nem szabad vállalkozóknak átengednünk. De legyen bármiképp, itt az idő a döntésre — mindenki (tűrelmetlenül) várja a villamosság behozatalát.

Hirek.

* **Áthelyezés.** Ó Felsőge a király dr. Német Kálmán török-kanizsai kir. bíróinak eddigi minőségében a bácsalmási kir. bíróisághoz leendő áthelyezését megengedte.

* **Nász főispánuk házában.** Piukovich Elemér földművelésügyi miniszteri forgalmazó f. hó 16-án szerdán délelőtt és nem 15 óra, amint tévesen közölve lett, — vezeti oltárhoz Latinovits Ilonka úrhölgyet, Latinovits Pál és neje Stiborszky Jeanette, megyénk népszerű főispánjának nagyműveltségi, bájos leányát. Az esküvőt követő családi ebéd a Continental szállóban V. Nádor-utca 22. sz. lesz.

* **Hivatalos órák a vármegyénél és Zombor városánál.** Karácson Gyula alispán és Hauke Imre polgármester rendeleteikre nevezett helyeken a hivatalos órák reggel 8 óratól délután 1 óráig lesznek megtartva. Vasár- és ünnepnap délelőtt 9—11 óráig. Iktatók, adóügyi tanácsos, főadóoszt. földnyilvántartó, adópenztári tiszt, adóoszték, végrehajtók, negyedmesterek, becsűsök, kézbesítők, szolgák, egy-egy rendőrkapitány hivatalos óráinak betartásában változás nem lett eszközövé, — tehát ezek délután is hivatalos órát tartanak.

* **Hová építsék az igazságügyi palotát.** Lippert Ferencz és társai városi bizottsági tagok megfélebbzték a közgyűlés azon határozatát, hogy a járásbíróság a szerb elemi iskolai épületbe helyeztessék, mert ezáltal az igazságügyi palota építésének ügyét beláthatatlan hosszú időkre elodáznák és siettetni akarták, annak mi hamarabb felépítését. Számításukban nem eszámolták, Pósz igazságügyi miniszter szeptember hó közepén tájáz meglatogatta rigyiczai választókörületét, és 20-ika körül le fog jönni főispánunkkal Zomborba hol az igazságügyi palota részére kiszemelt telkeket megfogja nézni. Lapunkban is már közül 3 helyhez most egy negyedik is szegődik. Ugyanis Juhász Jenő kir. törvénsszéki bíró é napokban itt járt és beadványt fog intézni arra nézve, hogy a Juhász és Antal utca elterülő és tulajdonát képező ház complexumot az építendő igazságügyi palota céljára felajánlja. Ha a mellette levő kis koromszerű épületet kisajátítva, hozzá vennék — úgy bizonyára igen szép helynek kínálkozik és mellette az új templom, az egész

körutat és környékét nagyban díszítő és emelné egy ott építendő palota.

* **Szolgáltatásra való berendelés.** Szamosy Bélát a bajai m. kir. adóhivatal nyugalomba vonult tárnokát a megjelölt felülvizsgálat eredményéhez képest a pénzügyminiszter újból szolgáltatásra berendelte, a mennyiben a szinýer vállalja m. kir. adóhivatalhoz tárnokká nevezte ki.

* **Városi tisztviselők fizetés rendezése.** Tudvalevőleg Zombor város legutolsó közgyűlése egy 9-es bizottságot küldött ki, melynek kötelességévé lett véve, hogy 3 hét alatt készítse el javaslatát a városi tisztviselők fizetés rendezése tárgyában. Mint halljuk, ezen 9-es bizottság ma délután fog érdemleges ülést tartani, melynek határozatára az érdekeltek nagyon kíváncsiak. Miután a közgyűlés a 20-as bizottságnak alapvető munkálatát a tárgyalás alapjául el nem fogadta, azt leszavazta, és később a 9-es bizottságot a rendezés javaslat megtételével megbízta: — úgy a 9-es bizottságnak más alapra kell fektetnie javaslatát mint a 20-as bizottság javaslatá volt. Mint halljuk, a 9-es bizottságban az a nézet domborodott ki, hogy percentualis emelést javasolni szándékoznak — és pedig 15% általánosan, kivétel nélkül minden tisztviselőnek. A 20-as bizottság alapos tanulmány után azon meggyőződésre jutott, hogy egyes tisztviselők miatt az általános percentualis emelés sem nem méltányos, sem nem igazságos, — tehát mint célra nem vezet eljettette.

* **Zombor vidéki vízlecsapoló társulat közgyűlése.** Ezen újonnan alakult társulat, melynek célja Zombor város úgy Sztanisics, Nemes-Militics, Csonopla, Krusevlya, Rigyicza, Gákova községek területén fekvő földek értékesítése — folyó hó 8-án Zomborban a város háza nagy termében rendkívül látogatott és izgatott hangulatu közgyűlést tartott Hauke Imre polgármester elnöke alatt. Több lényegtelen tárgy elintézése után a tárgysorozat legélesebb pontja a költsön felvétele fölött izgatott szavazás történt — és az ellenzék minden tiltakozása daczára, szótöbbséggel el lett határozva a 900 000 korona költsön felvétele. A kisebb-eszűlegületenül méltatlankodva távozott a közgyűlésről, melynek határozatát, mint halljuk — megfogják felebbezni.

* **Épül az új templom.** Latinovits Pál főispán gyűlése a mai napig a takarékpénztári kamatokkal együtt 8244 korona 70 fillér. Közönten és hálá érte. Hét főispánt láttak a tisztesség falak, — de egy sem törődött vele. Rudics József báró, Mihajlovits Miklós, Lenárd Máté, Martonffy Károly megtérték, Gromon Dezső és Sándor Béla főispáni egisítik alatt a lehardás eszméje többször kísértett közgyűlésben és népgyűlésben is, — báró Vojnits Istvánt nem érdekelte, bár eltávozása alkalmával látván az áradatot, 200 koronát adományozott, — míg mostani főispánunk eddig mit tett, a sok közül a fenti összeg is egy példa, hogy szívén viseli az új templom ügyét. Jövő héten a nagy vasablakokat fogják felhúzni. Az egyik torony belsejében a csiga lépcsőzet fel a torony erkélyig elkészült, azon kényelmesen fel lehet menni s onnan élvezni a remek szép kilátást. A munkálatok szünet nélkül folynak a templom külsején és a tornyokon.

* **Öngyilkosságok Apatinban.** Majdnem minden hétre esik egy-egy öngyilkossági eset Apatinban. É napokban kettő is volt egyszerre. Horn János apatinai kalapos é hó 3-án ebéd után ittas állapotban egy konyhával felvágta a hasát, minek következtében rögtön meghalt. Nevezett már több ízben kísérelte meg öngyilkosságát, de abban mindig megakadályozták, ez egyszer sikerült neki másvi-

lágba vándorolni. Ugyancsak e hó 3-án Benzinger Katalin 82 éves asszony elma-zavarában a kúba ugrott, ott a eseléd, midőn vizet akart meríteni, rá akadt.

* **Kis-hegyesi állapotok.** Dr. Csillag Károly lapszerkesztő lapjában nem-rég szenzációs letelezésű jellegű meg a kis hegyesi állapotokról, — ugyenő min-tyűvéd is monstre panaszos deputációt vegzetetett kis hegyesről a főispán elé, — most megjelent földieit között Kis-Hegyesen, s egy nagy értekezleten beszédet tartva, hi-veit egy „polgári kör“ megalakítására buzdítva, hogy mint polgárok nem gyűlölség szítani, hanem barátságot köve a köz-ség minden jóakaró lakójával, vagyon és vallás különbség nélkül tömörülve a köz-ség általános közbékéjét — egyletté tömör-ülve — siessenek megteremteni a társadalmi téren. Az egylet megalakult — el-nők lett Kiss György és alelnöke Krisz-haber Adolf. Mindenki csak helyeselni tudja dr. Csillag szép intencióit melyeket az értekezleten kifejtett, mondván hogy mily szükséges Kis Hegyesen éppen most, a mi-dőn a község népe két pártva szakadt, egy olyan egyesület, ahol a polgárság megte-remti a rég nélkülözött békét. Eddig rend-ben lenne, — de nem úgy az elnök és alelnök személyével. Minden egylet inten-cióit, karakterisztikonját, mivelatt állás-pontját az elnökség személyében látják kiesűsösödve, — már pedig a béke meg-teremtésére nem alkalmas oly két egyén mint Kiss György és Kriszhaber Adolf kik ellenében oly súlyos vádakot tartalmazó röpíratok jelentek meg, kik a község béke megbontóinak vannak odaállítva bár tiszte-séges egyének lehetnek ők. Helye-sebb lett volna két erkölcsi és társadalmi súlylal bíró egyéneket a kör élére állítani, kik az áldatlan községit vizsálytól távol állottak, — mert így félt, hogy az újonnan alakuló „polgári kör“ nem békét de csak vizsályt fog fentartani, amit senki, bizo-nyára dr. Csillag Károly ír sem óhajt.

* **Áthelyezés.** Öry (Staudacher) Kálmán, zombori kir. adóhivatali számtiszt, saját kérelmére a páncsovai kir. adóhiva-talhoz lett áthelyezve a pénzügyminiszter által.

* **Lódiázás Ó-Becsén.** Mozgalmas napja volt Ó-Becsénen vasárnap. A járásbeli községeken kívül képviselve volt a megye nagy része, a kik összesereglettek, hogy a lódiázásban részt vegyenek, a felve-zett pompás lovakban gyönyörködjenek és a löverseny futamait szemléljék. Az előke-lőségek közül itt voltak: Szemző Gyula a lötenyésztési bizottság érdemes elnö-ke, dr. Radoványovits György Ó-be-cesi orszgy. képviselő. Falcione Nándor a gazdasági egylet elnöke, Kuczenda I. állami főállatorvos, Kállai I. kapitány, Gyorgyovanszky Gy. gazd. egy. titkár, Szalay Frigyes főispáni titkár stb. Előző este 200 terítékű barkét volt. A lódiázáshoz a vásártéren volt kö-rül korlátozott hely készítve, a hova szá-zával vezették ki a simára kékelt, vigan fizáncoló csikókat, lovakat. Összesen 229 ló lett elővezetve, ezek közül 63 kanca csikójával. A bíráló bizottság Szemző Gyula elnöke alatt reggeli 7 óratól sza-kadatlanul működött délután 2 óráig és a legnagyobb alaposággal körültekintéssel bírálta meg az állományt, igazán csodálatos tevékenységgel, egy percznyi szünet nélkül dolgozott a bizottság vezetője, Kállai kapitány és Kuczenda főállatorvos. Az anyakancék közül 24 lett díjazva. Arany oklevelet kapott első helyen Tripolszky Agoston (B.-Petrovosszolló). A kis gaz-dák közül pénzdíjat kaptak: I. díj (80 ko-rona), Gavanszki Gyóka (Szt.-Tamas). II. díj (60 kor.) Heil Elisabet Csorvenka; III. díj Szigeti Bálin. (Morovicza). IV. díj Szi-geti József (Morovicza). Ezután még 5-en kaptak 10 koronát. A három éves kanca

csikók közül az első arany oklevelet Gombos Béla (Obecsei) nyert; az első pénzdíjat pedig Szigetesi József (Morovicza). Az 1—2 éves kancza csikóknál Tripolszky András (B.-Petrovosszellő) és Gombos Béla (Obecsei) arany oklevelet és Báizis Illés I. díjat nyert. A ménéknél első volt Széll Ferencz (Zenta). A díjakat azonnal kiosztotta a bizottság, míg az oklevelek később lesznek az illetőknek megküldve. D. u. a löverseny volt, a melyre ember ember hátán vonult ki a lakosság. A nagy szél és por daczára minden hely el volt foglalva, úgy, hogy a pénztár 1300 korona bevétellel záródott. A szép hölgyek sokasága igazán remek koszorút képezett és jól esett a szemnek gyönyörködni becses virágaiban. A verseny bíróság elnöke: Gombos Béla 4 órákor adta meg a jelt az első futamra. Az indító dr. Kovácsics Kálmán volt. Először a megyei díjért futottak, részt vettek benne ketten. Az I. díjat (150 korona.) Glavaski Milos óbecszeigazda nyerte, a II. díjat Dsigrószy Gllsó, óbcesei. A járás díj nyertesei I. Veliczky Kuzman petrovosszellő; II-dik Mikovits Gyóka szt. tamasi. Az urlovasok versenyében elsőnek ért be Berényi Béla (Obecsei) lova (kapott ezüst konyakszervizt.) másodiknak jött Dunaecsky I. szt. tamasi (arany fogantyús szepálca.) Este aztán még volt gazdabál. És pedig a magyarok részére a nagyvendéglőben, a szerbek részére a Vadász-kürt szállóban. Mindkét bál népes volt és vig. Nem zárhatam le leveletem, a nélkül, hogy meg ne emlülsem, mikép a nap sikerének főhőse dr. Balaton Gyula főszolgabíró volt, a ki már hetekkel előtt mindent elkövetett a siker érdekében. Nap nap után bizottságokat alakított, értekezleteket tartott, meghívókat küldött szét, szóval és tettel agált. De meg is volt az eredmény, mert O-Becsén még nem volt ilyen hatalmas néphullámzás és ilyen sikerült népünnepély. — s. —

*** A szegedi ipar és kereskedelmi kamara** legutóbbi ülésében a bács bodrog vármegyei h. é. vasútak érdekelt közönségének kérelmét is tárgyalta. Évek óta általános ugyanis e nagyszámú vasutaknak különösen Szegeddel, Szabadkával és a budapesti útvonalal nagyon kedvezőtlenül a csatlakozása, úgy hogy e miatt nagy kárt szenved a vidék lakossága Ennek orvoslása végett fölterjesztést határozott el a kamara, melyben kéri a minisztert, hogy a mostani vasút-közlekedés úgy a vonatok szaporításával, mint a menetrend helyesebb megállapításával javíttassék.

*** Ítélet a bunyevácok ügyében.** Bajáról írják lapunknak: Az istentisztelet megzavaró bunyevácok dolgával annak idején részletesen foglalkoztunk Tudvalévő dolog, hogy a botrányt csinálók közül hatan vád alá kerültek, a bajai bíróság közül negyet 6—6 heti szabadságvesztésre és 100—100 korona bírságra ítél. Főlebbezés folytán a mul héten került az ügy a szabadkai törvényszék elé. Az ítéletet megváltoztatta a törvényszék és pedig úgy hogy a pénzbüntetést leszállította 40—40 koronára, szabadságvesztést pedig a vádlottakra nem rótt ki. A Baján felmentett két vádlottat a törvényszék sem találta bűnösnek. A vádlottakat dr. Nyirathy János ügyvéd védte.

*** Hivatalos órák.** A városházán Ujvidéken július és augusztus hónapokban a hivatalos órák reggel 8 tól déli 1 óráig tartanak. A rendőrségnél a délutáni és éjjeli órákban az ügyeletes rendőrtisztviselő teljesít szolgálatot.

*** Az óbcesei - törökbecsei vármegyei utnak azon részét,** a melyet Róheim zombori vállalkozó-cég műtött alakított át, tegnap délelőtt vette át az erre hivatott bizottság. Az átvételnél a vármegye részéről jelen voltak Lánckor Antal tb. főjegyző, Stankovics György álla-

mi főmérnök, Pálffy Dezső megyei mérnök, dr. Balaton Gyula járási főszolgabíró; továbbá a vármegyei bizottság kiküldöttéi: Vissy Károly kir. közjegyző és dr. Grünbaum Pál tb. főügyész. A vállalkozó cég cég Scher J. megbízott képviselte, míg O-Becse közég részéről megjelentek: Mihály Sándor közjegyző és Vrbsky István bíró. — A bizottság az elkészült műutat végig vizsgálta és jónak találván átvette s a forgalomnak megnyitotta.

*** Búcsuzás.** Dr. Hoffmann Károly apát-kanonok tiszteletére e hó 13-án ünnepélyes búcsú-ünnepélyt rendez B. Kula községre, melynek a távozó évek hosszú sora óta kedvveltségű plébánosa volt.

*** Képkiallítás.** Az olajfestményű képkiallítás a Szemes-kőtele vendéglő nagytermében, mivel kőrutazását a nyári évadra beszinteti. — ennél fogva az összes képek mélyen leszállított árban megszereshetők, mely körülményre föl hívjuk t. olvasóink figyelmét, mert a képek eredetiktől fogva igen remek kiviteliek. A kiállítás csakis még 2 napig áll a nagyközönségnek nyitva és így alkalom kínálkozik eredeti olajfestményeket fél áron beszerezni.

*** Takács Zoltán bandája Szabadkán.** Nagyváradon elfogtak egy pénzhamisító bandát, melynek tagjai között akad szabadkai is. Megmotozták őket és tömtenelen hamis papírpénzt, egy félig elkészült tizkoronás bankót és több pénzhamisításhoz való szerszámot találtak náluk. Volt a zsebköbben több gyanus levél és Schiffrizott távirat, de bűnösségre egyéb jelek is mutatnak. Leveleikből kiderült, hogy a pénzhamisítók egész marhacsordákat vásároltak Biharban és a Hajdúságban hamis pénzen s a jószágokat a bécsi marhavására bajtattak fel eladás végett. A levelek között volt Dokács Lajos és Erdős József állítólag szabadkai lakosoktól eredő több levél is. A szabadkai rendőrség most nyomozza azt a két embert, akik valószínűleg hamis neveket használtak a levelezésükben.

*** Új bácsmegei honpolgár.** Grauaug Jeremiás Lipó, bács-almási gőzmalomtulajdonos, a belügyminiszter határozatával a magyar állampolgárok közé felvételre és a napokban tette le Karácsony Gyula kir. tanácsos, alispán kezébe az állampolgári esküt.

*** Hivatalos órák a városházán Szabadkán.** A „Szervezeti szabályrendelet” 308. §-a alapján a városházán a hivatalos órák július 1 től augusztus 31-ig naponta reggel 7 órától délután 1 óráig tartanak, vasnap és ünnepnapokon pedig mind-ankor 9 órától 12 óráig terjednek.

*** Elemelt láda.** Az óbecsei országos vásár alkalmával vasárnap éjjel Vella Gábor odaváló cipész sátrából, eddig még ismeretlen teltesek elemeltek egy ládát a benne volt cipőkkel együtt. A sátorban alvók semmi neszt sem hallottak, oly ügyesen czipelték el a jó nagy ládát az éj sötét munkái. A ládát elvitték az országútra, ott aztán kifirtették és az üres ládát ott hagyták. A kár a száz koronát meghaladja. Az értesült csendőrség és rendőrség azonnal a jó madarak keresésére indult, de ez ideig még ismeretlenek a teltesek. Ha csak az értékesissel rajta nem vesztenek, másképp nem is találják rájuk.

*** A városi közkórház építéséhez.** Ertesülünk szerint a belügyminiszter helyben hagyta a közgyűlésnek azon fellebbezett határozatát, hogy a városi közkórház építésére a Weil és Szilárd budapesti cég bizassék meg.

*** A tanáregyesület disztagjai.** Beöthy Zsolt elnök indítványára a tanárok közgyűlése nagy lelkesedéssel Schmausz Endre főispánt és id. Frankl Istvánt nyug. igazgatót

a középiskolai tanáregyesület disztagjává választotta.

*** Életunt kávésléány.** Szomorúságot szerzett szüleinek egy csinos fiatal léány, O-Becsén aki az egyik vendéglőben főzte a torró fekte kávéét és készítette a kapuczinert az uraknak, de ezen tüzes foglalkozása mellett szívének lobbja is felgyúlt egyik csinos pinczér új iránt. De a fiu csak lepeként foglalkozott vele, sőt utóbbi időben mintha elhidegült volna a szép és szerelmes léányzó iránt. Ez persze nagyon elbusította a kávésléányt és elhatározta magában, hogy vagy meghal vagy legalább is rájleszt a hidegülő gavallérra. Végre is hajlotta széndekát, felhajtotta a maró lúghó egy kortyot. Az életunt léányzóhoz elhívhatt hamar dr. Waldner József orvost, a ki is gyomormossással megmentette a megdöglő léányt.

*** Új ártézi kut Topolyán.** A Límek Elekné Cziráky Ida tulajdonon képez ártézi fürdő mellett a tulajdonos új ártézi kutat furat, hogy elegendő viz álljon a teljes kényelemmel berendezett fürdő rendelkezésére s ennek következtében az közlázás számponyjából is teljesen kifogástalan legyen. A furásnál már meghaladták az 50 métert és már rá akadnak egy víz medenczéra, azonban bőségebb viz ér elérése czéljából még lejjel haladnak.

*** Bács-Bodrogh vármegye állat egészségügyi állapotja 1902 július 8-án.** Vesztség: Borsod 1 u., Bács 1 u., Filipova 1 u., Bács-Földvár 1 u., Csantavér 1 u., Ada 1 u., O-Kanizsa 1 u. Takonykőr és börtéreg: Bács-Földvár 1 p. Ivarszervi hólyagos kiütés: Jankovác 1 u., Bát-Monostor 1 u., Rühkór: Paraga 1 u., Bács-Mattonos 1 u., O-Kanizsa 1 u., Kerynya 1 u., Sertésorbáncz: Mélyku 1 u., Rigyicza 4 u., Sertésvész: Apalin 2 u., Bikity 7 u., Bács 1 u., Bács-Ujlalu 30 u., Bogyán 1 u., Filipova 5 u., Hodság 1 u., Lality 1 u., Rác Militias 4 u., Cservenka 2 u., O Verbász 1 u., 1 t., Veprovác 6 u., Bács Bukin 1 u., Szilbás 2 u., O-Becse 2 t., 1 u., Turia 1 t., Bács Feketehegy 5 u., 1 t., Szeghegy 3 u., Kiszacs 1 u., Kúlpin 1 u., Püros 8 u., O-Futlak 1 u., O-Kér 5 u., Uj-Sóvé 2 u., O-Kanizsa 1 u., 1 sz. Zombor 6. udvar.

*** Harminczéves jubileum. F.** hó 6 án egy érdemes tanügyi férfit ünnepelt O-Kanizsa közönsége. Singer Jakab, az izraelita hitközség tanítóját abból az alkalmából, hogy harminc esztendőn át egész nemzedéket nevelt, egy méltó ünnepséggel tisztelték meg volt tanítványai, kik küldöttségileg jelentek meg lakásán és a közönség körében gyűjtött kétszáz frotot és értékes ötvösmunkát nyújtottak át neki, Löbl Nándor dr. vezetése alatt. — Dr. Löbl igaz szeretettel gurgalt szavakban tolmácsolta a küldöttség érzelmeit, mire az ünnepelt tanító könnyéig meghatva válaszolt. — Több testület jelent meg meg Singer lakásán, köztük az ó-kanizsai közs. eljárárság. — Este bankett volt, melyen egymásért érték a lelkes felköszöntők.

(Egy a zalogházból vissza maradt jó karban lévő „Nauman“-féle „kerékpár“ 40 firtért eladó. Keszler Dezső órá és ékszeresnél, zombori zalogházi becsús, 16-utca.

Közlekedés.

□ **Menetrend változás.** A Hegyes-Feketehegyi Palánkai h. é. vasuton menetrend változásra van kilátás, mely azonban csak a reggeli vonatokra vonatkozik. A reggeli vonatok a következő módon fognak közlekedni: A 4911 sz. vonat Palánkáról már reggel 3 óra 10 perczkor fog indulni, Gajdobrán át csatlakozást fog létesíteni Zombor felé, Kuláról indul 5 óra 18 perczkor és Hegyes-Feketehegy állomáson csatlakozik azon vegyesvonathoz, mely 7 óra 40 perczkor reggel

érkezik Szabadkára. A 4912 sz. vonat közvetlenül a budapesti személyi vonat érkezése után és pedig 6 óra 59 perczkor fog indulni Hegyes-Feketehegyről, 7 óra 25 perczkor fog érkezni Kulára, innen 7 óra 31 perczkor fog indulni és Gajdobrára 9 órákor fog érkezni. Ezen vonatnak Gajdobrán csatlakozása lesz úgy Ujvidék, mint Zombor felől és felé — Gajdobráról 9 óra 10 perczkor fog indulni és Palánkára 9 óra 42 perczkor fog érkezni. Ezen menetrend változás több új régóta kívánt összeköttetést fog létesíteni úgy Kula városnak, mint Torzsa, Deszp.-Szt. Iván és Palánka községeknek.

□ **A zóna megdrágítása.** A személydíjszabás módosítása elkészült a keresk. miniszteriumban. Hendel szakosztályfőnök a napokban referálta azt a miniszternek, aki a tervezethez hozzájárult. A reform lényege az, hogy a zóna körzeteket két körzettel kibővítik és némi módosítás történt a szomszédos forgalmak beosztásában is, ami a vidéki központoknak fog előnyére válni. A reform lehetőleg még ez évben életbe lép.

Irodalom.

— *As angol koronázás* szemképrázlató ünnepségei felé fordult az elmúlt napokban az egész világ érdeklődése. S tény, hogy a koronázás öndonszerű jellegével, középkori brit szokásaival ritka látványosságnak ígérkezett. A „Budapest”, a mely az egyetlen számottevő illusztrált napilapunk, igen érdekes képeket hozott a koronázás előkészületeiről. Egyáltalán nagy előnye a „Budapest”-nek, hogy a nevezetesebb eseményeket, mindjárt a megtörténtek után lehetőleg a helyszíni felvételek nyomán képekben is közli. De máskülönbön is a „Budapest” valóban megérdemli azt a közkevdveltséget, a melyben évek óta országoszeretettel részesül. Gondosan szerkesztett élelnek, jó lap. Vezetőcikkjeit legelőbnyire orsz. képviselők írják, köztük Kossuth Ferenc, a függetlenségi és 48-as párt vezére. Tárca-rovatában irodalmunk majd minden jelesével találkozunk. Hírei megbízhatók, regényei érdekesítők. Vasárnaponként „Uj Budapest” czímen pompás humorisztikus mellékletet is csatol a főlaphoz. A „Budapest” előfizetési ára: félfévre 12 korona; negyedévre 6 korona, egy hónapra 2 korona. Mutatványszámot kívánatra bárki kaphat. A megrendelések a „Budapest” kiadóhivatalához (Budapest, IV. ker., Sarkantyus-utca 3. sz. a.) intézendők.

— *A jövő világból.* Werne fantasztikus irodalmi iskolájának egyik leghetesebb tanítványa az orosz Selonszkij N., kinek ily című regényes története bizonyára csakhamar ép oly ismert és népszerű lesz, mint a híres francia író nevezetes utazásai. — Négy európai tudós, egy ókori híres hindu fakir utasítása nyomán, s ennek kincseivel, expedíciót szervez az éjszakai sarkra, a hová kormányozható léghajón jut el. Meg is találják az éjszakai sarkot, — sőt az egyik tűzhányó kráterébe leszállva, még erdői, tavat is találnak, a partokon pedig rég kihaltak tartott őslakókat. Sőt rábukkannak a hindu fakirra is, a ki tetszalhotan fekszik kriplájában, s egy szörnyű robbanás rázkódtatásaitól fölébred, — de csak egy pillanatra, — s aztán ismét örökre elalszik. Ugyanekkor elalszanak a kutatók is egy széltört edényből kiáradó erős illattól és — alusznak teljes ezer esztendeig. Aztán fölébrednek és följutnak a „jövő világába”: s a mit ott tapasztalnak, fölőtte érdekesen írja le Selonszkij. A változatos és igazgató események, a veszedelmes kalandok egymást érik ebben a fölőtte csapangó fantáziával megírt könyvben, melynek drámai ereje és festői leírásai sok helyütt veteksznek a Veine legsikerültebb helyzeteivel; — ez okozza, hogy le se igen tesszük a könyvet, míg a végére nem érünk rá: — s kü-

lönös, hogy miért lehetetlen ez a történel, hanem a körül, hogy miért ne történhetnék meg, mikor oly valószínű? — A könyvet Ambrozovits Dezső fordította orosz nyelvről, s a Franklin-Társulat adta ki az eredeti képen. Ara füzve 3 korona.

* *„As új hajtsók”* a czime Gyarmathy Zsigáné legújabb regényének, melynek, irodalmi mellett, erős társadalmi tendenciája is van: színes és eleven történel keretében mutatja meg, hogyan olvadhat össze a már pusztuló nemesi középosztály az erőtelen, élethe való, közrendű néppel. Az öreg Földyné fia és leánya beházasodnak a „parasztságba”, s a büszke nagyasszony, ki még legnagyobb nyomorában is egyre a régi dicsőségről álmodozik, lassankint kibékül a méssalliance-szal, apró unokája ejli meg a szeretetre vágó nagyanya meghidegült szívét, s elsimit minden ellenétet a „régí és az új hajtsók” közt. E fontos társadalmi probléma megoldását Gyarmathyné egyszerre czkzőkkel keresi és éri el, — az emberi szívet gyökeröz legerősebb érzés: az anyai szeretet hatalmával. Az iróbb művészele legkivált abban a megkapó léleklani rajzban nyilatkozik, mely fokozatos egymásutánban tárja elénk az előtételtben megsontosodott öreg nagyasszony átváltozását és kibékülését változott helyzetével. Az érzelmeknek ez a keresetlen, őszinte rajza az, a mi fölőtte becsessé és érdekessé teszi Gyarmathyné könyvét. Egyszerű emberckről ír egyszerű embereknek: vagyis olyanoknak, a kinek egészséges zülésel semmiféle irodalmi „izmus” meg nem irottotta. A kötetet Goró Lajos festőművészünk eredeti, csinos képei díszítik. A szép kiállítású, egyszerűségében is díszes és elegáns kötetet a Franklin-Társulat állította ki. Ara 2 K. 40 fillér.

— *A Magyar Könyvtár* most megjelent juniusi sorozata újra löbb értékes füzettel gazdagította ezt a Radó Antal szerkesztette kiváló gyűjteményt. A 291. szám Jókai Mór: Petöfi Sándorról című füzete. Nagy gondallal vannak benne összegyűjtve Jókainak Petöfi Sándorról írott visszaemlékezései, a melyek eddig csak újságokban elszórvan jelentek meg az ötvenes évek eleje óta s a melyek most így egy füzetben kétségtelenül nemcsak mint olvasmányok felele érdekesek, hanem egyttal egy új Petöfi-biografának leglöbb forrásmunkáját fogják képezni. A füzetet Várda Béla állította össze nagy gondallal, ő látta el jegyzetekkel, s a füzethez igen szép bevezetést is írt a Jókai és Petöfi közti viszonyról. — A 292. szám Ignolus: Változatok a G-húron czímmel a modern magyar irodalomnak egyik legértékesebb művelőjét mutatja be. Ignolusnak nélánya, a legszebb prózában írt költeményét közli összegyűjtve, a melyekben a kiváló író mély filozofikus egyénisége és stílus művészele igen nagy mértékben érvényre jut. — A 288—289. számú kettős füzet a Magyar Könyvtár új magyar Shakspeare-jét gazdagítja a Romeo és Julia kiváló új fordításával, a melyet Telekes Béla, a jeles poéta készített a legújabb szövegkritika felhasználásával. Az új fordításnak különösen lyrái részletei, a melyekkel a Romeo és Julia telve van, gyönygyei műfordítói irodalmunknak. A Magyar Könyvtár egy-egy száma 30 fillér. Ugy egyes füzetek, valamint a gyűjtemény eddig megjelent összes füzetei megrendelhetőek egyszerre részlelfizetésre is a kiadóczég-nél, a Lampel-Wodianer-tele udv. könyvkereskedésben, VI., Andrássy-út 21. szám.

— *290 szám a Magyar Könyvtárban.* Izléses katalogusa jelent meg most ennek a kiváló gyűjteménynek. A jegyzékben megvan az eddig megjelent 290 szám számszerű sorrendben, s azonkívül szakok szerinti összeállításban is, hű tükrét nyújtva a vállalatban megjelent magyar és külföldi irodalmi műveknek. A jegyzék minden könyvkereskedésben ingyen kapható.

Laptulajdonos: **Oblát Károly**

A Nagyszebeni Földhitelintézet

törlesztéses kölcsönök

engedélyez rendkívül előnyös föltételek mellett földbirtokokra és nagyobb vidéki városokban — megelőző helyszíni szemle után — bérházakra is. A löke a kamat-fizetéssel együtt felévi részletekben törlesztetik 30 $\frac{1}{2}$, 38 vagy 40 $\frac{1}{2}$ év alatt. **A kölcsönök készpénzben fizetettek ki a záloglevelek teljes névértékében.** Kölcsönajánlatokat elfogad és minden fölvilágosítással készségesen szolgál

Halmi Mór

Bar k- és Jelzalogkölcson-üzlet, Szeged, Tisza Lajos-utca 27.

Mélyen tisztelt közönség!

Van szerencsem értesíteni, hogy körtuzásom alkalmán, ZOMBOR szab. kir. városában, Horvátovits-féle „Elefánt”-szálloda dísztermében folyó hó 14-ikén, hető délután 1/3 órákor, NŐIRUCHASZABASZATI tanfolyamot nyitok. Itt alkalom nyílik a legőydenű hölgyközősönek a női ruhák legjobb és legőyökletesebb szabásait mindenféle divatok szerint rövid idő alatt megtanulni. Az általam utjonnan föltalált „Europa” című szabászati módszerrel 3, azaz három délután folyamán bárki az összes legjobb szabásokat alaposan megtanulhatja, mely szabászati módszerem oly könnyű, hogy képes egy 12 éves leányka is hihetetlen rövid idő alatt megtanulni. — Minden hölgy a tanulásához a következőket hozza kapia díjmentesen.

1. Egy mértékreteli könyvecsket, mely a szabás-mértékretel utasítását tartalmazza.
2. Az „Europa” című új találmányok szabásmin-táimat, mely a létező összes szabásrajzokat tartalmazza, úgy, hogy e szerint a pontos szabást elfelejteni, vagy tévesztetni nem lehet.
3. Mindenféle alaku nyak és gallér szabásait, valamint a legújabb szoknyaszabásokat minden hölgy a tanításhoz szintén hozzakapja.

Továbbá: Alaposan szab tanítva a ruhák kiszabása, azok díszítése összeállítás, u. m. mindenféle blousok hőkabátok, Princess, (Empir), szval az összes női ruhák szabásait tölem bárki is három délután folyamán alaposan megtanulhatja.

A tandíj személyenként 10 korona. Azon hölgyek, kik a ruhavarrásban már gyakoroltak, — csak 6 koronát fizetnek.

Belátás személyenként 2 korona, mely a föntemlített tandíjba beszámítatik, s a tandíj többi része, vagyis 8 korona akkor fizetendő, ha szabásom ozeleszerődségéről és annak alapos megtanulásáról meggyőződött.

Belátkozni lehet naponta a tanteremben délután 2—5 óráig.

A tanítás kezdete naponta délután 1/3—5 óráig. **Tanterem az „Elefánt”-szálloda dísztermében.**

Szives látogatását kérve

Koch J.

sz „Europa” szabás feltalálója és oktatója.

Brázay-féle

sósörszesz

nélkülözhetlen házszer.

— Kapható mindenütt. —

A magyar kir. államvasutak nyári menetrendje.

Sommer-Fahrordnung der k. u. g. Staatsbahnen.

Ervényes 1902. évi május 1-től. — Gültig vom 1ten Mai 1902.

Oda Budapest k. p. u. — Zimony — Belgrád.										Vissza				
k. expr.	szem. v. tv.	sz.	gyors v.	szem. v.	szem. v.	ind.	BUDAPEST k. p. u.	érk.	k. expr.	szem. v.	szem. v.	gyors v.	szem. v. tv.	sz.
11.20	7.40		2.40	3.25	10.20	ind.	SZABADKA	érk.	11.20	7.05	10.05	1.05	6.40	
2.44	12.33		5.47	8.23	4.05	ind.	SZABADKA	érk.	7.57	11.50	5.20	9.46	1.56	
2.51	1.22	4.10	5.66		5.37	ind.	SZABADKA	érk.	7.52	10.48	7.40	9.34	1.21	7.11
	1.51	4.45			6.05		Csantavér			10.16	7.05		12.56	6.75
	2.18	5.18	6.27		6.34		Bács-Topolya			9.52	6.40	9.02	12.34	5.41
	2.44	5.45	6.42		7.02		Hegyes-Feketehegy			9.22	6.06	8.46	12.06	
	3.05	6.10	6.56		7.22		Verbász			9.01	5.42	8.33	11.48	
	3.26	6.44			7.42		Órkeér			8.36	5.13		11.29	
	3.44	7.05			8.07		Kiszáás			8.16	4.51		11.13	
4.23	4.06	7.30	7.41		8.29	érk.	UJVIDÉK	ind.	6.18	7.51	4.24	7.50	10.52	

Oda Szabadka — O-Becse.										Vissza	
v. v.	sz. v.	ind.	SZABADKA	érk.	v. v.	sz. v.	ind.	O-BECSE	érk.	v. v.	sz. v.
5.10	1.30		Békova	8.54	5.25					5.38	1.58
7.00	4.50		ZENTA	7.01	3.40					8.12	5.27
8.12	5.27		Ada	5.51	2.19					8.35	5.42
8.55	5.42		Nabol	5.30	2.02					8.55	6.02
9.21	6.28	érk.	Bács-Petrovoszellő	5.04	1.37						
			Ó-BECSE	4.35	1.10						

Oda Szeged-Rökus — Zenta.										Vissza	
v. v.	sz. v.	ind.	SZEGED-ROKUS	érk.	v. v.	sz. v.	ind.	ZENTA	érk.	v. v.	sz. v.
4.15	2.00		Röske	9.32	5.40					4.40	2.23
4.58	2.42	érk.	HORGOS (186)	9.09	5.18					5.01	2.50
5.01	2.50	ind.	Horgos	8.88	4.49					5.20	3.09
5.43	3.32		Bács-Martonos	8.20	4.31					6.05	3.54
6.30	4.19	érk.	Ó-Kanizsa	8.06	4.17						
			Adorján	7.37	3.53						
			ZENTA	7.10	3.28						

Oda Szabadka — Baja.										Vissza	
sz. v.	sz. v.	sz. v.	ind.	SZABADKA	érk.	sz. v.	sz. v.	sz. v.	ind.	sz. v.	sz. v.
4.50	1.47	6.43		Csikéria	9.37	12.43	10.28			5.29	2.22
6.10	2.54	7.50		Bács-Álmás	9.04	12.10	9.52			6.16	3.00
6.45	3.26	8.25		Álmás	8.42	11.48	9.23			6.45	3.26
7.24	4.00	8.59	érk.	Bikity-Borsod	8.27	11.33	9.02				
				IAJA	8.02	11.08	8.34				
				IAJA	7.25	10.32	7.43				

Oda Baja — Ujvidek.										Vissza	
v. v.	v. v.	sz. v.	sz. v.	ind.	BAJA	érk.	sz. v.	sz. v.	v. v.	v. v.	v. v.
4.00	1.15	1.25			Bajaszállásváros	9.15	6.50			4.11	1.25
4.25	1.38	1.58			Vas-kut	9.08	6.42			4.51	2.01
5.09	2.16	2.39			Gara	8.32	6.00			5.37	2.39
5.56	2.56	3.23			Rigyica	8.17	5.52			6.15	3.14
6.15	3.14	3.23			Sztanisics	8.00	5.12			6.25	3.23
6.25	3.23	3.51			Gákova	7.36	4.40				
2.25	6.51	3.51	ind.		Nenadies	7.15	4.16				
2.31	6.57	3.57	ind.		Zombor (6ék.)	6.20	11.20				
2.41	7.07	4.07			Zombor-vásártér	6.13	11.13				
2.50	7.16	4.16			Fernbach-szállás	6.04	11.04				
3.06	7.30	4.30			Zsárkövéc	5.56	10.56				
3.35	7.49	4.49			O-Szapár	5.42	10.42				
4.05	8.10	5.12			Bresztövéc	5.27	10.28				
4.46	8.35	5.37			Hódságh	5.02	10.02				
5.00	8.49	5.51			Parabuty	4.43	9.45				
5.40	9.16	6.09	ind.		Paava	4.22	9.25				
5.54	9.30	6.23	ind.		GAJDOBRA	4.05	9.07				
6.16	9.45	6.38			Bulkesz	3.50	8.55				
6.50	10.10	7.03			Petrovácze-Glózán	3.39	8.44				
7.13	10.31	7.25	érk.		Futtak	3.10	8.16				
					UJVIDEK	2.45	7.55				

Oda Szabadka — Dálja.										Vissza	
v. v.	sz. v.	gy. v.	sz. v.	ind.	SZABADKA	érk.	sz. v.	gy. v.	sz. v.	v. v.	sz. v.
5.00	2.02	6.10	6.25		Tavankut	6.50	6.17			5.25	2.26
5.25	2.26	7.56			Bajmok	5.53	5.53			5.54	2.46
6.16	3.17	7.05	8.05		Nemes-Militás	5.02	8.28			6.40	3.41
6.40	3.41	7.21	8.27		ind. ZOMBOR	4.40	8.17			7.03	4.02
7.03	4.02	7.37			Priglavicza-Szt. Iván	7.56	10.58			7.17	4.16
7.29	4.28	7.47			Szonta	7.46	10.42			7.29	4.28
9.23	5.25	8.42			érk. GOMBOS	7.37	10.30			9.23	5.25
9.35	5.37	8.52			ind. ERDOD	6.57	9.22				
					érk. DÁLJA	6.46	9.10				

Oda O-Becse — Ujvidek.										Vissza	
sz. v.	v. v.	sz. v.	ind.	O-BECSE	érk.	sz. v.	v. v.	sz. v.	v. v.	sz. v.	v. v.
4.40	9.50	4.25		Bács-Földvár	6.54	12.43	7.44			5.05	10.21
5.27	10.48	5.10		Csúrgó	6.33	12.16	7.22			5.49	11.22
5.49	11.22	5.32		Zsalyka	6.15	11.47	7.03			6.04	11.45
6.04	11.45	5.47		Gospodince	5.50	11.13	6.37			6.30	12.34
6.30	12.34	6.11		Temerin	5.31	10.44	6.21			6.53	12.53
6.53	12.53	6.34	érk.	VASKAPU	5.14	10.20	6.04			7.01	1.07
7.01	1.07	6.35	ind.	VASKAPU	4.58	9.50	5.45			7.25	1.35
7.25	1.35	7.00	érk.	UJVIDEK	4.43	9.31	5.31				
				UJVIDEK	4.40	9.24	5.23				
					4.15	8.55	5.00				

Oda Ujvidek — Vaskapu — Titel.										Vissza	
sz. v.	v. v.	ind.	UJVIDEK	érk.	v. v.	sz. v.	ind.	VASKAPU	érk.	v. v.	sz. v.
6.37	5.10		VASKAPU	6.00	3.01					7.00	5.38
7.05	5.50	ind.	VASKAPU	5.33	2.38					7.31	6.24
7.31	6.24		Káty	5.06	2.15					7.42	6.38
7.42	6.38		Tisza-Kálmánfalva	4.43	1.56					7.57	7.00
8.11	7.18		Kovib-Szt. Iván	4.25	1.41					8.24	7.34
8.24	7.34		Vilova-Gardinovce	4.04	1.26					8.37	7.50
8.37	7.50	érk.	Lök	3.48	1.14						
			TITEL	3.32	1.00						

Oda Hegyes-Feketehegy — Palánka.										Vissza	
v. v.	v. v.	ind.	HEGYES-FEKETEHEGY	érk.	v. v.	v. v.	ind.	GAJDOBRA	érk.	v. v.	v. v.
8.50	6.50		Telecska	8.00	5.40					9.19	7.13
9.19	7.13		Kula	7.26	5.18					9.44	7.28
9.44	7.28		Béla-puszta	7.05	5.06					10.14	7.54
10.14	7.54		Torzsa	6.51	4.31					10.43	8.20
10.43	8.20		Despot-Szt. Iván — Pivnicza	6.32	4.16					11.05	8.38
11.05	8.38		Szilbás	6.03	3.47					11.26	8.50
11.26	8.50	ind.	GAJDOBRA	5.51	3.35					11.58	9.22
11.58	9.22	érk.	PALANKA	5.00	2.50						

Oda Szeged-Rökus — Szabadka.										Vissza	
sz. v.	szem. v.	szem. v.	szem. v.	veg. v.	ind.	SZEGED-ROKUS	érk.	veg. v.	szem. v.	szem. v.	szem. v.
3.05	8.10	11.45	4.22	8.43		Röske	7.01	10.46	3.24	7.26	12.12
3.22	8.27	12.01	4.38	9.09		HORGOS	6.42	10.31	3.09	7.11	11.67
3.35	8.42	12.15	5.03	9.36		Királyhalom	6.25	10.18	2.55	6.58	11.44
3.50	8.55	12.28	5.06	9.57		Pallas	5.58	10.05	2.36	6.45	11.31
4.05	9.08	12.41	5.21	10.17		SZABADKA	5.42	9.53	2.24	6.33	11.18
4.17	9.19	12.53	5.32	10.35	érk.		5.25	9.40	2.10	6.20	11.05

Jegyzet. Az esti 6 órától reggeli 5 óra 59 percig terjedő éjjeli idő órászámai kövér betűkkel vannak nyomtatva. A menetrend baloldali számai felülről lefelé, a jobboldaliak pedig alulról felfelé olvasandók.

Anmerkung. Die Stunden von Abend 6 Uhr bis Morgen 5 Uhr 59 sind fett gedruckt.

Die Zahlen auf der linken Seite sind von oben abwärts, und die auf der rechten Seite von unten aufwärts zu lesen.



FEOLIN

Kétféleképpen lehet megírni, hogy FEOLIN vagy FEOLIN. A FEOLIN a hajók és fogaknak szer a kéznek a hajók és fogaknak A legújabbat az arc és a legcsapabb kerék elől. Ugyanakkor a hajók és fogaknak szer a kéznek a hajók és fogaknak szer a kéznek a hajók és fogaknak szer a kéznek a haj

Ujverbász község előljárósága.

1614 számhoz.
kig. 1902.

Pályázati hirdetmény.

Lemondás folytán üresedésbe jött községi lovasrendőri állásra a pályázat meghosszabbítván, felhívtnak ezen állást elnyerni szándékozók, hogy sajátkezüleg irt és szabályszerűleg felszerelt kérvényüket folyó évi július hó 30-áig az alulirt elcljárósághoz nyújtsák be.

A hivatalos magyar nyelven kívül a német nyelv tökéletes bírása is megkívánatik.

Az állás javadalmazása évi 600 kor., 200 kor. lótarfási átalány és teljes egyenruházat.

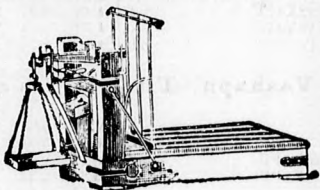
Kelt Ujverbáson, 1902. június 30.
Wagner György **Kirst A.**
jegyző. biró.

Kalocsai vaskereskedő

cserébe

adná 8 éves fiát intelligens családban. bácskai német ajkú községbe.

Czime lap kiadóhivatalában.



Tavaszi Sportcikkek
**Lawn-Tennis, Football,
Ping-Pong, kerékpározó,
uszó, utazó** valamint **lovag-
lő** sportcikkekről megjelent leg-
újabb képes írájegyzékemet kíván-
na ingyen és bérmentve
küldöm.

Schottola Ernő

Budapest, Andrássy-ut, Fociera palota.

Svájci óra-ipar.

Csak
16 kor.



Szakértőknek, tisztelőknek, postai, szabás- és rendőrszolgálatoknak, valamint mindenkinél, kinek jó órára szüksége van, szives tudomásra hozzuk, hogy mi az eredeti gomb 14kar. elektro-arany-plaque remontoir órák "Glas-hütte" rendszer egyedi elvárási követelményei. Ezen órák antimagnetikus precíziós szerkezettel vannak ellátva, legpontosabban szabályozva és kipróbálva és minden egyes óránál három évi írásbeli jótállást vállalunk. Az órák, melyek három fedélből, egy rugós fedélből (Savonette) állnak, pompás esztétikusabb kialakításúak és az újonnan feltalált átalakított változatban amerikai góldin érebb készülnek, szonkívül egy 14karat. aranyezemmel vannak átvonva, miáltal az eredeti hasonlóságuk a valódi arany órákhoz, hogy meg- ezakértők által sem különböztesse meg egy 200 korona értékű valódi arany óráttól. A világ egyedüli órája, mely soha sem veszíti el valódi arany kinézetét 10.000 utánrendelési es körülbelül 3000 díszes levelet kaptunk é hónap leforgása alatt. Ara egy ural vagy női óráknak csak 16 kor. várn- és bérmentve. Minden órához egy börtök ingyen. Legdivatosabb és lelege- kintebb arany-plaque-lánok urak és hölgyek részére (nyak- lánok is) 4, 5, 6 és 8 korona. Minden meg nem felelő óra kifogás nélkül visszatételek, miáltal semmi kockázattal. Szó- kelünk utat egy vagy a pénz előleges beküldése elenged- -- "Fendelmények intézendők."

Uhren-Versandhaus „Chronos“ Basel I. (Schweiz).
Levelek Svájcba 25 fill., levelek Németországba 10 filleres bélyeggel ellátva küldendők. — Magyar levelezés.

„SIRIUS“

acetylen világítási vállalat
BUDAPEST, VII., Erzsébet-körút 33.

Az egész világon — Németországban is — szabadalmazott fejlesztőjével, mely a magy. techn. muzeum igazolványa szerint az

egyetlen feltétlen biztos

minden robbanást vagy más veszélyt kizáró készülék, elvállalja kas- télyok, arndalmak, vendéglők, kávéházak stb. stb. legjobb és leg- olcsóbb berendezését.

A már eddig eszközölt több 100 berendezésről bizonyítványok, valamint költ- ségvetés ingyen és azonnal.

Képvisező: **Deutsch Ede Zombor, Farkas-utca 28. szám.**

Borok 30

valódiságuért
kereskedés

krájezár
Pierje

házhoz is szállítva

Továbbá ó-borok, cognak, lik- örk, szilvorum, törköl és bor- eczet üvegekben; a legolcsóbb árakon.

Fischer-féle bor-nagykereskedés

Zomborban,

az ujttemplom mögött, Zsibory-féle ház.

Ház eladás.

Zomborban, Kalap-utca 581. házámm alatt levő 4 utcán 3 udvari szobából, 2 konyha, 2 pince, egy udvar és kertből álló, csinosan épült házat szabadkézből, előnyös fizetési mó- dozatok mellett eladásra ajánlja
SZÜCS ÖDÖN czég
Bujan.

Az egyedüli valódi angol

A. Thierry gyógyszerész BALZSAMA

Egészszégyileg megvizsgálva és jóváhagyva.

Az üvegek csomagolása törvényileg védve van.



Allein echter Balsam
von der Schutzengel- Apotheke
des
A. Thierry in Pragrad
bei Reibitz-Sauerbrunn.

Ezen balzsam úgy külsőleg, mint belsőleg használandó. 1. Egy fe- lülmulhatatlan hatású gyógyászertűdő- és mellbeteg- ségeknel, enyhítja a hurutot, a nyálkát feloldja, elosz- latja a legfájdalmasabb köhögést és gyógyítja a ré- gi bajokat is. 2. Kitűnően hat torokgyulladásnál, rekedtség és min- denféle torokbajoknál stb. 3. Elhajt minden lázas állapotot tökéletesen. 4. Gyógyít feltűnően, gyorsan gyomorgöresöt, kólikát és szagatást. 5. Eny- he lshajító és v rtsító szer, tisztítja a veséket, eloszlatja a képzelt be- tegségeket és erősíti az étvágyat, valamint az emésztést. 6. Előnyösen ha- fogfájásnál, lyukas fogaknál és mindenféle fog- és szájbetegségeknél, meg- szünteti a felbőgést, a száj és a gyomorból öredő rossz szagot. 7. Cso- daszer mindenféle sebekre, forró és más bőrkérfütesek, szemölcsök, égés- sebek, megfagyott tagok, megszünteti a fejfájást, fejfájást köszvényét és fülfájást stb. Pontosan megfigyelendő a zöld a- papacea védjegy, mint fent látható. — Hamisítottak ellen leg- jobb védekezés közvetlen beszerése a gyárból eredeti dobozokban portó. mentesen osztrák-magyar birodalom postaalomához 12 kis vagy 6 nagy 4 korona, Bosznia- vagy Herzegovinába 4 korona 60 fillér. Kevesebb nem küldetik. Szállítatik csak az összeg előlegesen beküldés elle- nében vagy megfelelő előleggel.

Miért szenved Ön? mikor Önnek rendelkezésre áll olyan szer, amely minden rég- sebet fájdalom és veszdelmes operáció nélkül meggyógyít az

A. Thierry gyógyszerész egyedüli eredeti

Centifolia kenőccsel.

amely felülmulhatatlanul gyors gyógyítási mintafaj- dalmak enyhítőképessége tekintetében. A valódi Centifolia kenőcs al- kalmazást ad: a gyermekágyasok mellfájdalmainál, a tejelválasztás pangásánál, mellkeményei pfséknél, orbáncsnál, mindenféle régi sérüléseknél, a lábak és kezek nyílt sebei- nél lábizásnál, dagadt lábánál, sőt még esontszinál is: ugyszint n vágott, szírt, lőtt és zizott sebek- nél, mindennemű idegen testeknek eltávolításánál, u. m. üveg- és faszilánoknál, homok- és kavicssemecekéknél stb., mindennemű daganatknál, karbunkulnsnál, sőt rákos daganatknál is, mindennemű égési sebeknél, fagyott testrészeknél, betegok felfekvésénél, nyak- daganatknál, vérbanatalmaknál, gyermekek fülfolyásánál stb. — Sztéküldés eskakis az összeg előleges beküldése mellett történik. Ara 2 tégelynek posta és csomagolási stb. költségekkel együtt 3 korona 50 fillér. — Elismerő okiratok h a l o m s z á m r a állnak re- nel kézésre eredeti kizártnban. Értékellen utánzatoktól óvna intjük a t. közönséget. Minden tégelyen a „Thierry (A d o l f) L I M I T E D a n g a y s z e r t á r P r a g r a d a” védjegygel van bevetve mint az fent látható. Mindkét fenti gyógyszer gyó- gyító képessége utóhíhetetlen és nines kivétel romlásnak, sőt minél régiebbek annál hatko- nyabbak és értékesebbek. Nem árt nekik sem hideg, sem meleg, miért is minden évszakban szétküldhetők. Majdnem mindig eredményesen segítenek, legalább is az első segélyt nyújtják meg az orvos megkezdik. Természetesen soha sem szabad gtrétkellen utánzatokhoz ugynevez- tett pótkezekhez nyulni melyekért ezáltalannal dobunk ki annyi pénzt, — hanem állandóan és sakis ezen két fentfentelt realis, olcsó, megbízható és amellet teljesen ártalmatlan világhírű szerhez tartsa magát az ember, melyeknek minden családnál, minden eshetőségre előkészül- kenzlnek lenniük. Amely teljesen fenti szerokat a valódiságukat igazoló minden jellel ellát- va nem kaphatók, leghelyesebb ha vagy közvetlen a készítőjéhez fordulunk megrendelésünk- kel és pedig: Thierry (A d o l f) L I M I T E D a n g a y s z e r t á r P r a g r a d a b e i R o h i t s c h - S a u e r b r u n n.

Központi fiókraktár Budapesten Török József gyógyszer-szerelő, Zágrábban S. Mittelbach gyógy- szerész és Bécsben C. Brady.